

## Regolamento dell'area di sosta "Camper Ferrara di Monte Baldo"

DIR

### 1. Istituzione

Il Regolamento dell'area di sosta Camper Ferrara di Monte Baldo è istituito per garantire a tutti un uniforme, ordinato, sereno e pacifico utilizzo della struttura. Il soggiorno nell'area implica l'accettazione totale del presente Regolamento. L'inosservanza del Regolamento e delle ulteriori disposizioni del servizio di vigilanza del gestore comporta l'allontanamento del trasgressore dal campo e la relativa segnalazione del fatto a tutte le organizzazioni turistiche nazionali ed internazionali, salvo segnalazione anche alle Pubbliche Autorità nel caso in cui l'inosservanza possa eventualmente costituire reato. Devono essere altresì rispettate tutte le indicazioni specifiche riportate nei cartelli posti nell'area.

### 2. Acqua

Chi ne fa uso deve averne particolare cura, evitando ogni forma di spreco. E' fatto assoluto divieto usare l'acqua per usi impropri. La quantità d'acqua, che si può prelevare è proporzionale alla capacità dei serbatoi del camper. E' fatto divieto assoluto, usare l'acqua per lavare il camper, per usi personali (es. docce all'esterno), e per altri usi diversi da quello di carico di acqua nel serbatoio. Il prelievo dell'acqua deve essere eseguito per il solo tempo necessario per caricare il serbatoio del Camper al fine di liberare l'attacco per gli altri utenti.

### 3. Cani e altri animali

I cani devono essere tenuti sempre al guinzaglio. Gli accompagnatori hanno l'obbligo di raccogliere i bisogni dei loro animali. Eventuali danni procurati a terzi da parte di animali sono di completa responsabilità dell'accompagnatore.

### 4. Divieti

E' fatto divieto assoluto: accendere fuochi di qualsiasi tipo e pranzare o cenare al di fuori dell'area camper; abbandonare il camper con la veranda aperta, le sedie, i tavolini o quant'altro che possano arrecare danni all'eliporto sito in adiacenza all'area; entrare nella soprastante area dell'eliporto. E' severamente vietato tagliare e/o danneggiare piante, arbusti, o anche soltanto rami della vegetazione esistente, piantare chiodi, gettare acqua calda a ridosso delle stesse, immettere detersivi nel terreno, legare fili per qualsiasi uso da un capo all'altro della piazzola, spostare sassi per livellare il camper o per qualsivoglia altro uso. E' vietato lo scarico delle acque chiare e scure al di fuori degli appositi pozzetti e l'uso di detersivi contenenti formaldeide e fosfati. E' fatto obbligo, durante la marcia di tenere chiusi gli scarichi e di accertare che non vi siano perdite di liquami.

### 5. Pulizia

I rifiuti devono essere raccolti in appositi sacchi e depositati ben chiusi negli appositi raccoglitori ubicati nell'area.

### 6. Responsabilità'

Il gestore dell'area non risponde, al di fuori dei limiti e delle circostanze previste dal Codice Civile e delle altre leggi Italiane in materia, dell'ammanco di oggetti e/o valori degli ospiti. Non risponde altresì, per l'incendio o furto del camper.

### 7. Silenzio e ordine all'interno dell'area

Negli orari 13.00/16.00 e 23.00/08.00 è proibito qualsiasi rumore che possa disturbare il riposo degli ospiti, compreso un tono di voce alto. L'uso della radio e della televisione è consentito con estrema moderazione e comunque nell'assoluto rispetto dell'orario del silenzio.

Il gestore, come previsto dalle vigenti leggi della Repubblica Italiana, ha diritto di espellere senza preavviso chiunque non rispetti il Regolamento o si comporti in modo da creare danno o disturbo. Il personale di vigilanza, munito di apposito riconoscimento, è tenuto a far rispettare il Regolamento nei confronti di chiunque.

### 8. Quota giornaliera

Tutti coloro che accedono all'area e Vi sostino sono tenuti al pagamento della quota giornaliera stabilita dal Comune di Ferrara di Monte Baldo ed alla registrazione, che possono essere effettuati presso gli esercizi locali autorizzati dal Comune, dove sarà rilasciato un tagliando da esporre sul parabrezza del camper;

### 9. Custodia

L'area non è custodita. Il gestore è, pertanto, esonerato da ogni responsabilità in ordine a danni alle cose e/o alle persone che si verificassero all'interno dell'area;

### 10. Penali

La violazione anche di solo una delle precedenti condizioni può comportare, a discrezione del gestore, l'immediato allontanamento dall'area di parcheggio del trasgressore, e la relativa segnalazione alle pubbliche autorità, nel caso in cui l'inosservanza possa aver recato un reale danno materiale o costituito un reato;

# Regeln

## des Parkplatz "Camper Ferrara di Monte Baldo"

### 1. Allgemeines

Die Regeln sind von allem unbedingt einzuhalten. Sie dienen der Ordnung. Dem Frieden untereinander, und der Natur. Nicht einhalten der Vorschriften und Bestimmungen, sowie Straftaten werden den entsprechenden Behörden und Verbänden gemeldet.

Beachten Sie auch die Anweisungen auf den Schildern im Bereich, platziert sind. Holen Sie sich die Listen.

### 2. Wasser

Mit dem Wasser ist sorgfältig umzugehen. Verschwendung ist zu vermeiden. Es ist verboten, das Waschen des Campers, oder Van, da Duschen im Freien.

### 3. Hunde und andere Tiere

Hunde müssen an der Leine geführt werden. Hinterlassenschaften sind sofort zu entfernen für Schäden an Dritte durch das Tier verursacht. Halten Sie den Hund.

### 4. Verbote

Strengstens verboten sind offene Feuer. Es darf nur den Zügen wie sie benutzbar sind. Der Bereich des Hubschrauberlandeplatzes ist unbedingt freizuhalten. Bäume, Pflanzen, etc. dürfen nicht beschädigt werden, ruhe Zweige geschnitten werden oder irgendwelche eingeschlagen werden. Es dürfen keine Seile oder Drähte gespannt werden. Abwasser darf nur in die Einläufe der Kanalisation abgelassen werden. Es dürfen keine Formaldehyd oder phosphathaltiges Wasser abgelassen werden.

### 5. Reinigung

Abfälle müssen in speziellen Säcken gesammelt und gelagert werden und in speziellen Behältern geworfen werden.

### 6. Verbote

Der Manager greift nicht ein bei Fällen die durch das Italienische Zivilgesetzbuch und an denen Italienischen Gesetze geregelt sind.

### 7. Ruhe und Ordnung innerhalb des

Von 13 - 16 Uhr Mittagsruhe

Von 23 - 8 Uhr Nachtruhe

Musserhalb dieser Zeit ist der Einsatz von Rufen und Feuern in gemäßigten Lautstärke erlaubt. Sie befinden sich in der Natur nehmen Sie Rücksicht. Den Vermietern (Die Gemeinde) hat das Recht, nach den Gesetzen der Italienischen Republik gegen Verstöße eine sofortige Platzverweisung zu erteilen. Den Anweisungen des Sicherheits-Personals ist Folge zu leisten.

### 8. Platzmiete und Anmeldung

Die Platzmiete und Anmeldung ist im Voraus zu entrichten. Das Ticket ist gut sichtbar an den Windschutzscheibe anzuhängen.

### 9. Haftung

Das Gebiet ist unüberwacht. Der Betreiber ist daher von jeglicher Haftung befreit in Bezug auf Sach- und / oder Personen, die in dem Gebiet auftreten;

### 10. Die Strafen

Ein Verstoß gegen auch nur eine der obigen Bedingungen führen kann, liegt im Ermessen des Managers, führt zur sofortigen Entfernung vom Parkplatz, und eine Berichterstattung an Behörden, wenn diese Unterlassung einen echten Schaden verursacht;

# Regulation

## of the parking "Camper Ferrara di Monte Baldo"

### **1. Institution**

The Rules of the parking Camper Ferrara di Monte Baldo is set up to ensure everyone a uniform, orderly, serene and peaceful use of the structure. The living area implies acceptance of these Rules. Failure to comply with the Rules and other provisions of the security service manager involves the removal of the offender from the field and its reporting of the fact to all national and international tourism organizations, unless otherwise noted also to public authorities in the event that the ' failure might constitute an offense. They must also be complied with all the specific instructions given on signs placed in the area.

### **2. Water**

Who uses it must have special care to avoid all forms of waste. E 'is strictly forbidden to use water from improper uses. The amount of water, it can be retrieved is proportional to the capacity of the tanks of the camper. E 'is strictly forbidden, use water to wash the van for personal use (eg outdoor showers), and for other purposes other than the load of water in the tank. The water extraction must be performed only for the time required to load the tank Camper in order to release the attack for other users.

### **3. Dogs and other animals**

Dogs must be kept on a leash. Carers are required to collect their pets. Any damage caused to third parties by animals are of sole responsibility of the crew.

### **4. Prohibitions**

E 'is strictly forbidden: fires of any kind and have lunch or dinner outside the camper to leave the campers with open veranda, chairs, tables or anything else that could damage adjacent to the heliport site area, enter the area above the heliport. It 'strictly forbidden to cut and / or damage plants, shrubs, or even branches of existing vegetation, nails, lay close to the same hot water, detergents enter into the ground, tie wires for any use from one end to' more of the pitch , moving rocks to level the camper or for any other use. And 'The discharge of waters dark and light outside the appropriate wells and the use of detergents containing phosphates and formaldehyde. And 'have an obligation to keep closed during the march and discharges to ascertain that there is no leakage of sewage.

### **5. Cleaning**

Waste must be collected in special bags and stored tightly sealed in special containers located in the area.

### **6. Responsibility '**

The area manager is not responding, outside the limits and conditions laid down by the Civil Code and other laws in Italian, of the non compliance of objects and / or values of the guests. Also does not respond to a fire or theft of motorhome.

### **7. Silence and order within the**

In times 13.00/16.00 and 23.00/08.00 is forbidden any noise that might disturb the guests, including a high tone of voice. The use of radio and television is still allowed with extreme moderation and absolute respect for the organization of silence.

The operator, as required by existing laws of the Italian Republic has the right to eject without notice any person fails to comply with the Regulations or behave so as to create damage or disturbance. The security staff, equipped with a special recognition, it is required to enforce the Rules against any party.

### **8. Quota daily**

All those entering the area and you are not present are required to pay the daily rate established by the Municipality of Ferrara di Monte Baldo and the registration, which can be applied at the local businesses authorized by the City, which will be issued a ticket to display on your windshield the camper;

### **9. Custodia**

The area is unattended. The operator is therefore exempt from any liability in respect of property damage and / or persons that occur within the area;

### **10. Penalties**

Violation of even only one of the above conditions may result, at the discretion of the manager, the immediate removal from the parking area of the offender, and its reporting to public authorities, when such failure could have made a real harm material or constituted a crime;

# Regeln

## des Parkplatz "Camper Ferrara di Monte Baldo"

### 1. Allgemeines

Die Regeln sind von allem unbedingt einzuhalten. Sie dienen der Ordnung. Dem Frieden untereinander, und der Natur. Nicht einhalten der Vorschriften und Bestimmungen, sowie Straftaten werden den entsprechenden Behörden und Verbänden gemeldet.

Beachten Sie auch die Anweisungen auf den Schildern im Bereich platziert sind.

### 2. Wasser

Mit dem Wasser ist sparsam umzugehen. Verschwendung ist zu vermeiden. Es ist verboten, das Wasser des Campers, oder vom, da Dusch im Freien.

### 3. Hunde und andere Tiere

Hunde müssen an der Leine geführt werden. Hundekot ist sofort zu entfernen für Schäden an Dritten durch das Tier verursacht. Halten Sie den Hund.

### 4. Verbote

Strengstens verboten sind offene Feuer. Es darf nur der Zugschein im Bereich genutzt werden. Der Bereich des Hubschrauberlandeplatz ist unbedingt freizuhalten. Bäume, Pflanzen, etc. dürfen nicht beschädigt werden, keine Äste geschnitten werden oder irgendwelche eingeschlagen werden. Es dürfen keine Abfälle oder Drähte gesammelt werden. Abwasser darf nur in die Einläufe der Kanalisation abgelassen werden. Es dürfen keine Formaldehyde oder phosphathaltiges Wasser abgelassen werden.

### 5. Reinigung

Abfälle müssen in speziellen Säcken gesammelt und gelagert werden und in speziellen Behältern gewaschen werden.

### 6. Verbote

Der Manager greift nicht ein bei Fällen die durch das Italienische Zivilgesetzbuch und an denen Italienischen Gesetze geregelt sind.

### 7. Ruhe und Ordnung innerhalb des

Von 13 – 16 Uhr Mittagsruhe

Von 23 - 8 Uhr Nachtruhe

Musserhalb dieser Zeit ist der Einsatz von Rufen und Feiern in gemäßigter Lautstärke erlaubt. Sie befinden sich in der Natur nehmen Sie Rücksicht. Den Vermietern (Die Gemeinde) hat das Recht, nach den Gesetzen der Italienischen Republik gegen Verstöße eine sofortige Platzverweisung zu erteilen. Den Anweisungen des Sicherheits-Personal ist Folge zu leisten.

### 8. Platzmiete und Anmeldung

Die Platzmiete und Anmeldung ist im Voraus zu entrichten. Das Ticket ist gut sichtbar an den Windschutzscheibe anzuhängen.

### 9. Haftung

Das Gebiet ist unbewacht. Der Betreiber ist daher von jeglicher Haftung befreit in Bezug auf Sach- und / oder Personen, die in dem Gebiet auftreten;

### 10. Die Strafen

Ein Verstoß gegen auch nur eine der obigen Bedingungen führen kann, liegt im Ermessen des Managers, führt zur sofortigen Entfernung vom Parkplatz, und eine Berichterstattung an Behörden, wenn diese Unterlassung einen echten Schaden verursacht;

# Règlementation

## du parking "Camper Ferrara di Monte Baldo"

### 1. Institution

Les règles du stationnement Camper Ferrara di Monte Baldo est mis en place pour assurer à chacun un uniforme, ordonnée, l'utilisation sereine et pacifique de la structure. Le salon implique l'acceptation du présent règlement. Défaut de se conformer aux règles et aux autres dispositions de la gestionnaire de services de sécurité implique la suppression du délinquant sur le terrain et ses rapports sur le fait à tous les organismes de tourisme nationaux et internationaux, sauf indication contraire également aux pouvoirs publics dans le cas où le ' l'échec pourrait constituer une infraction. Ils doivent également être respectées à toutes les instructions spécifiques indiquées sur les panneaux placés dans la zone.

### 2. Eau

Qui utilise elle doit avoir un soin particulier pour éviter toutes les formes de déchets. E 'est strictement interdit d'utiliser l'eau d'utilisations incorrectes. La quantité d'eau, il peut être récupéré est proportionnelle à la capacité des réservoirs du camping-car. E 'est strictement interdit, utiliser de l'eau pour laver le van pour une utilisation personnelle (par exemple, des douches extérieures), et à des fins autres que la charge de l'eau dans le réservoir. L'extraction de l'eau doit être effectuée uniquement pendant le temps nécessaire pour charger le réservoir de Camper afin de libérer l'attaque pour les autres utilisateurs.

### 3. Les chiens et autres animaux

Les chiens doivent être tenus en laisse. Les soignants sont tenus de recueillir leurs animaux de compagnie. Tout dommage causé à des tiers par les animaux sont de la responsabilité exclusive de l'équipage.

### 4. Interdictions

E 'est strictement interdit: les incendies de toute nature et avoir le déjeuner ou le dîner à l'extérieur du camping-car de quitter les campeurs avec véranda ouverte, chaises, tables ou tout ce qui pourrait endommager le site adjacent à l'héliport zone, entrer dans la zone ci-dessus de l'héliport. Il «strictement interdit de couper et / ou endommagent les plantes, les arbustes, ou même des branches de la végétation existante, les ongles, se trouvait près de la même eau chaude, des détergents entrer dans le sol, fils d'attache pour toute utilisation d'un bout à« plus de la hauteur , le déplacement des roches pour niveler le camping-car ou pour toute autre utilisation. Et «Le rejet des eaux sombres et claires à l'extérieur des puits appropriés et l'utilisation de détergents contenant des phosphates et de formaldéhyde. Et «ont l'obligation de le garder fermé pendant la mars et les rejets pour vérifier qu'il n'y ait pas de fuite des eaux usées.

### 5. Nettoyage

Les déchets doivent être collectés dans des sacs spéciaux et stocké hermétiquement fermés dans des conteneurs spéciaux situés dans la zone.

### 6. Responsabilité

Le chef de secteur ne répond pas, en dehors des limites et conditions prévues par le Code civil et d'autres lois en italien, de la non-conformité des objets et / ou des valeurs des clients. Aussi ne répondent pas à un incendie ou de vol de camping-car.

### 7. Le silence et l'ordre au sein de la

Dans les temps 13.00/16.00 23.00/08.00 et est interdit tout bruit qui pourrait déranger les clients, y compris un ton élevé de voix. L'utilisation de la radio et la télévision est toujours accueilli avec une extrême modération et le respect absolu de l'organisation du silence.

L'opérateur, tel que requis par les lois existantes de la République italienne a le droit d'expulser sans préavis toute personne omet de se conformer aux dispositions du Règlement ou de se comporter de manière à créer des dommages ou des perturbations.

Le personnel de sécurité, équipé d'une reconnaissance spéciale, il est nécessaire de faire respecter les règles contre toute partie.

### 8. Quota quotidienne

Tous ceux qui entrent dans la région et vous n'êtes pas présent sont tenus de payer le tarif journalier établi par la municipalité de Ferrara di Monte Baldo et l'enregistrement, qui peut être appliqué à des entreprises locales autorisées par la Ville, qui sera publié un billet à afficher sur votre pare-brise le camping-car;

### 9. Custodia

Le vestiaire n'est pas surveillé. L'opérateur est donc exonéré de toute responsabilité à l'égard de dommages aux biens et / ou les personnes qui se produisent dans la zone;

### 10. Pénalités

Violation de même que l'une des conditions ci-dessus peut entraîner, à la discrétion du gestionnaire, la suppression immédiate de l'aire de stationnement du délinquant, et ses rapports aux autorités publiques, quand un tel manquement pourrait avoir fait un préjudice réel matériel ou constituait un crime;